



Bozen/ Bolzano, 07.04.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Francesca Pavani

Tel. 0471 411803

Francesca.pavani@provinz.bz.it

Speikboden AG

Drittelsand 7

39032 Sand in Taufers

Gemeinde Sand in Taufers

Rathausstr. 8

39032 Sand in Taufers

sandintaufers.campotures@legalmail.it

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

iPM – Engineering

Gilmplatz 2

39031 Bruneck

SCR UVP 321: Erneuerung des Sessellifts „Bernhard Glück“ im Skigebiet Speikboden in der Gemeinde Sand in Taufers

Antragsteller: Speikboden AG

Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Das Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, geregelt.

Die von Dr. Ing. Markus Pescollerungg ausgearbeitete Umweltvorstudie mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht.

Die Umweltvorstudie zeigt die Merkmale des Projektes sowie die potenziellen Umweltauswirkungen auf.

Im Zeitraum der Veröffentlichung ist eine Stellungnahme eingereicht worden, welche in den unten angeführten Argumenten berücksichtigt wird:

SCR VIA 321: Rinnovo della seggiovia 'Bernhard Glück' nel comprensorio sciistico Speikboden nel comune di Campo Tures

Committente: Speikboden SpA

Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")

La procedura di verifica di assoggettabilità a VIA è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17.

Lo studio preliminare ambientale con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato da Dott. Ing. Markus Pescollerungg è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia.

Lo studio preliminare ambientale indica le caratteristiche ed i potenziali impatti sull'ambiente.

Durante il periodo di pubblicazione, è pervenuta una presa di posizione, di cui si tiene conto nelle argomentazioni elencate di seguito:



Mit diesem Projekt beabsichtigt die Gesellschaft Speikboden SpA, den bestehenden Sessellift "Bernard Glück" abzureißen und zu erneuern, wobei die Transportkapazität von 1.640 auf 2.400 Personen pro Stunde erhöht wird. Die horizontale Länge der Aufstiegsanlage beträgt 1.200 m, mit einem Höhenunterschied von 365 m.

Die neue Anlage folgt der Trasse der bestehenden Anlage. Die Erdbauarbeiten im Rahmen des Projekts betreffen hauptsächlich die Tal- und Bergstation, wobei der Schwerpunkt insbesondere auf der Bergstation liegt.

Unter Berücksichtigung der während der Veröffentlichungsphase erhaltenen Stellungnahmen wird die Bedeutung der Umsetzung der in der Umwelt-Vorstudie angegebenen Milderungsmaßnahmen hervorgehoben, ebenso wie auf die vorgesehenen Ausgleichsmaßnahmen und Auflagen verwiesen.

Es wird festgehalten, dass eventuelle Auswirkungen auf die Berglandschaft durch die erhöhte Förderleistung mittels gezielter Besucherinformation und -lenkung minimiert werden können.

Im Zielgebiet der Personenförderungsanlage sind keine Habitate von geschützten Wildtieren bekannt, die durch die neue Anlage beeinträchtigt würden.

Was die Kumulationseffekte mit den Projekten zum Austausch der Anlagen Speikboden 1 und 2 betrifft, so wird davon ausgegangen, dass es sich um bestehende Anlagen handelt, deren Kapazitätserhöhung in Verbindung mit einer gezielten Besucherlenkung keine erheblichen Umweltauswirkungen verursacht.

Auswirkungen auf Luft und Lärm durch den Ersatz der bestehenden Anlage durch eine moderne, wenn auch leistungsfähigere Anlage sind nicht in einem Ausmaß zu erwarten, dass die Durchführung eines UVP-Verfahrens erforderlich wäre, auch weil die landesgesetzlichen Grenzwerte eingehalten werden.

Im Projektgebiet sind keine Trinkwasserschutzgebiete, Quellen oder Feuchtplächen vorhanden.

Con questo progetto, la società Speikboden SpA intende demolire e rinnovare la seggiovia esistente "Bernard Glück", aumentando la capacità di trasporto da 1.640 a 2.400 persone all'ora. La lunghezza orizzontale dell'impianto di risalita è di 1.200 m, con una differenza altimetrica di 365 m.

Il nuovo impianto segue il tracciato dell'impianto attuale. Gli interventi di movimento terra relativi al progetto riguardano principalmente le stazioni di valle e di monte, concentrandosi in particolare sulla struttura di monte.

In considerazione delle osservazioni ricevute durante la fase di pubblicazione, si sottolinea l'importanza dell'applicazione delle misure di mitigazione riportate nello studio preliminare ambientale nonché le misure di compensazione e le prescrizioni previste.

Si osserva, che l'eventuale impatto sul paesaggio montano causato dall'aumento della capacità di trasporto può essere minimizzato attraverso informazioni e indicazioni mirate per i visitatori.

Nell'area di destinazione del sistema di trasporto passeggeri non sono noti habitat di animali selvatici protetti che sarebbero interessati dal nuovo sistema.

Al riguardo degli effetti di cumulo con i progetti di sostituzione degli impianti Speikboden 1 e 2 si considera che si tratta di impianti esistenti, il cui aumento di portata in combinazione con una mirata conduzione dei visitatori non causerebbe impatti ambientali significativi.

Gli effetti su aria e rumore dovuti alla sostituzione dell'impianto esistente con uno più moderno, sebbene con una portata maggiore, non sono tali da rendere necessaria la procedura VIA, in quanto si rispettano i valori limite stabiliti dalla legge provinciale.

Nell'area del progetto non sono presenti aree di protezione dell'acqua potabile, sorgenti o zone umide.



Es sind keine Natura 2000 Gebiete vom Eingriff betroffen.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom **26.03.2025** entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht dem UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich erlässt in ihrem Projekt-bezogenen Gutachten die weiteren, notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

Nessuna area Natura 2000 è interessata dall'intervento.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del **26.03.2025** ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi in materia ambientale, nel proprio parere relativo al progetto, rilascerà le ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Thomas Senoner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

877/SC/321-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: THOMAS SENONER
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-SNNTMS68M12F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
Seriennummer / numero di serie: b6cc69
unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.04.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.04.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.04.2025